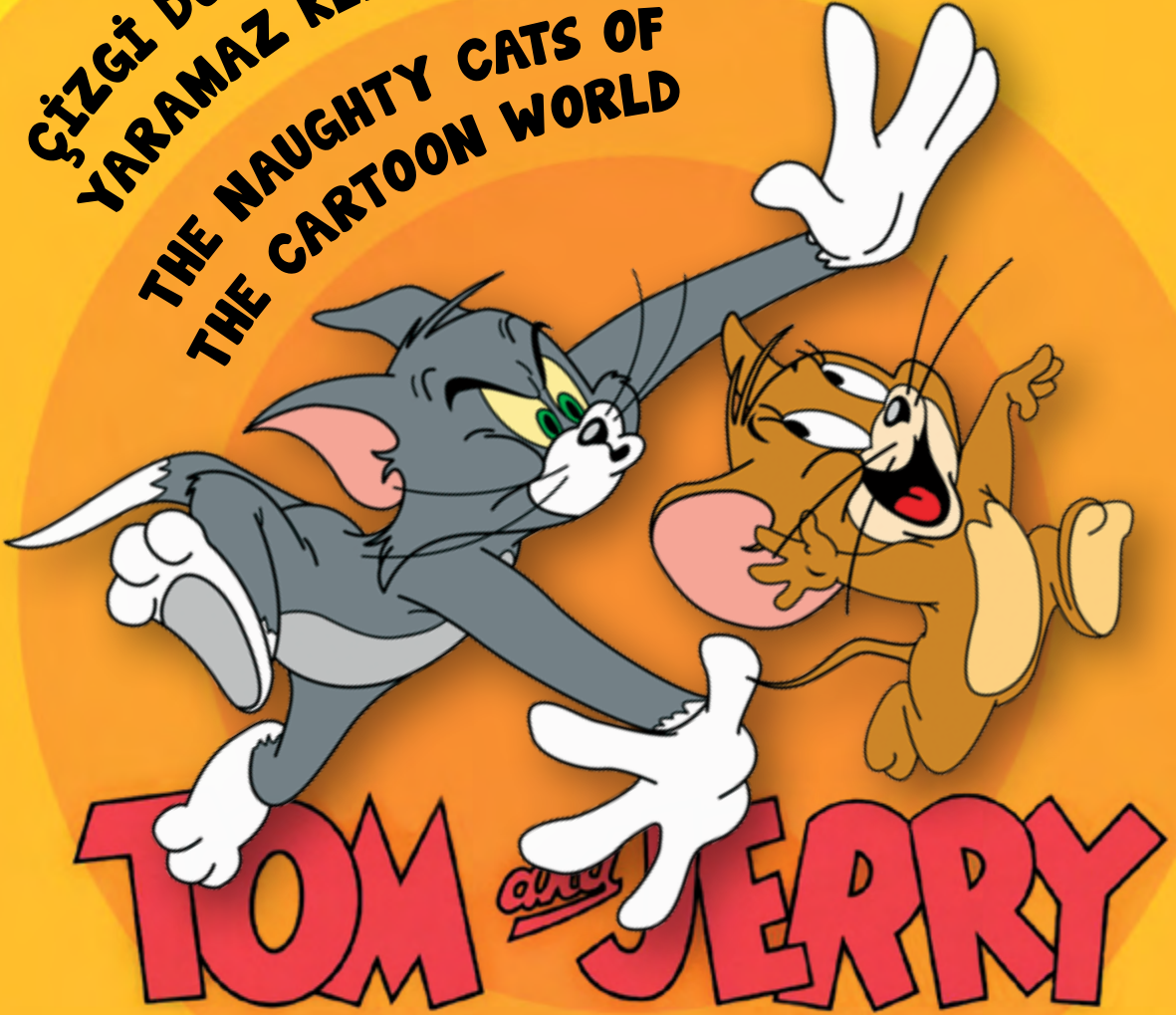


logilife **kids**

Sayı: 44 / Ocak 2019
Issue: 44 / January 2019



**ÇİZGİ DÜNYASININ
YARAMAZ KEDİLERİ
THE NAUGHTY CATS OF
THE CARTOON WORLD**



logi**life** kids



6



8



16



14



20





Bu sayıda... in this issue...

Okuma / Reading	4
Etkinlik / Events	6
Süper Starlar / Super Stars	8
Çizgi Dünyasının Yaramaz Kedileri <i>The Naughty Cats of the Cartoon World</i>	
Poster / Poster	12
Eğlenceli Kediler Poster <i>Funny Cats Poster</i>	
Bunları Biliyor Musunuz?	14
<i>Do You Know These?</i>	
Hayvanlar Alemi / World of Animals ...	16
Suyun Pembe ve Zarif Kuşu: Flamingo <i>The Pink and the Elegant Birds of Water: Flamingos</i>	
Keşif / Explore.....	18
Gökyüzündeki Trafiği Kuleler Kontrol Ediyor! <i>The Traffic in the Sky is Controlled by the Towers!</i>	
Eğlence/Entertainment.....	20
Kendi Eserlerimizi Kendi Ellerimizle Yapıyoruz <i>We Create Our Works with Our Own Hands</i>	

logilife kids

MARS LOGISTICS

İmtiyaz Sahibi Publisher

Mars Logistics adına
KADER YÜCEL ÖZAL

**Mars Lojistik Uluslararası Taşımacılık Depolama
Dağıtım ve Tic. A.Ş.**

Yönetim Yeri Address

Balance Güneşli Mahmutbey Mah.
Taşocağı Yolu Cad. No: 19/7 Kat: 6-7-8
Güneşli / Bağcılar - İstanbul
Tel: (0212) 411 44 44 (Pbx)
Fax: (0212) 411 44 45
logilife@marslogistics.com
www.marslogistics.com/logilifekids

Yayına Hazırlayan Publishing Team



Genel Yayın Yönetmeni

Editor in Chief
Selda Yeşiltaş

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Responsible Publishing Director
Murat Erdoğan

Görsel Yönetmen

Art Director
Ercan Yavuz

Editör Editor

Peri Erbul

İrtibat Adresi Contact Address

Rumeli Cad. Rumeli Pasajı, Yunus Apt.
No: 45 Kat: 3 Nişantaşı / Şişli / İstanbul
Tel: 0212 236 00 50 Faks: 0212 236 93 32
viya@viyamedya.com
www.viyamedya.com

Baskı Print House

Şan Ofset
www.sanofset.com
Hamidiye Mah. Anadolu Cad. No: 50
Kağıthane/İstanbul
Tel: 0212 289 24 24
info@sanofset.com

KİTAP DÜNYASI

BOOK WORLD



CANIM AĞACIM

Yaşlı meşe ağacı Bertolt, diğer çocuklardan farklı olan yeni arkadaşı için sadece bir saklanma yeri değildir. O bir arkadaş, bir sırdaş, gerektiğinde bir merdiven, bazense bir dürbündür. Yeni arkadaşı onun üzerine çıktığında herkesi her şeyi görür... Kanadalı yazar-çizer Jacques Goldstyn'in yazıp resimlediği yeni kitabı Canım Ağacım, Can Çocuk etiketiyle okurlarla buluştu. Kitap, bir çocukla bir ağacın kurduğu dostluğu anlatıyor.

BERTOLT

The old oak tree Bertolt is not just a hideout for his new friend, who is different from other children. Bertolt is a friend, a confidant, a ladder when necessary, and sometimes a pair of binoculars. His new friend sees everything when climbs up him... Bertolt, the new book written and illustrated by the Canadian writer-illustrator Jacques Goldstyn, is published by Can Çocuk. The book tells about a friendship between a child and a tree.



GROTLİN

Kasabada tuhaf şeyler olmaktadır. Gece olup hava karardığında, şehirdeki eşyalar gizemli bir şekilde yok olmaktadır. Önce bir parça peynir, sonra bir sepet, biraz tel ve çok daha fazlası. Bunu kim yapıyor? Neden topluyor bu eşyaları?... Dünyaca ünlü yazar-çizer Benji Davies'in son kitabı Grotlin, Redhouse Kidz tarafından yayınlandı. Yazar, bu kitabında çocukları eğlenceli bir kaçış hikayesinin bir parçası olmaya davet ediyor. Kitabın sonu ise hiç beklemediğiniz gibi bitiyor. Sürpriz!



THE GROTLIN

Weird things happen in the town. When it gets late and dark, the objects in the town disappear mysteriously. First, a slice of cheese, and then a basket, some wires and much more...Who takes them? Why does he collect all these?

The latest book by the world famous writer-illustrator Benji Davies, Grotlin, is published by Redhouse Kidz. The author invites children to be part of a fun escape story in this book. The book ends like you have never expected. It is a surprise!



DORMOUSE AND HIS SEVEN BEDS

Written by the prominent writers of children's literature Susanna Isern and Marco Soma, Dormouse and His Seven Beds is published by Uçanbalık Publications. The book, which simplifies the narration and makes the reading enjoyable with its vivid images, takes the children who are afraid of sleeping alone at night to a fairytale forest walk. The book, in which the adorable animals of the jungle play a leading role, tells about the love between friends and the importance of understanding and listening to each other.

YEDİ UYUR NEREDE UYUR?

Çocuk edebiyatının önemli yazarlarından Susanna Isern ve Marco Soma'nın birlikte yazdığı Yedi Uyur Nerede Uyur isimli kitap, Uçanbalık Yayınları etiketiyle çıktı. Canlı resimleri ile anlatımı kolaylaştıran ve okumayı keyifli hale getiren kitap, geceleri yalnız uyumaktan korkan çocukları, masal tadında bir orman yürüyüşüne çıkarıyor. Ormanın sevimli hayvanlarının baş rolde olduğu kitap, arkadaşlar arasındaki sevgiyi, anlayışlı olmayı ve birbirini dinlemenin önemini anlatıyor.

BOBBO NE YAPIYORSUN?

İtalyan yazar Roberto Piumini'nin yazdığı Ayıcık Bobbo serisi okumayı yeni öğrenmiş çocuklara hitap ediyor. Can Yayınları'nın İlk Okuma Kitapları dizisinden çıkan serinin üçüncü kitabı "Bobbo Ne Yapiyorsun?" da raflardaki yerini aldı.

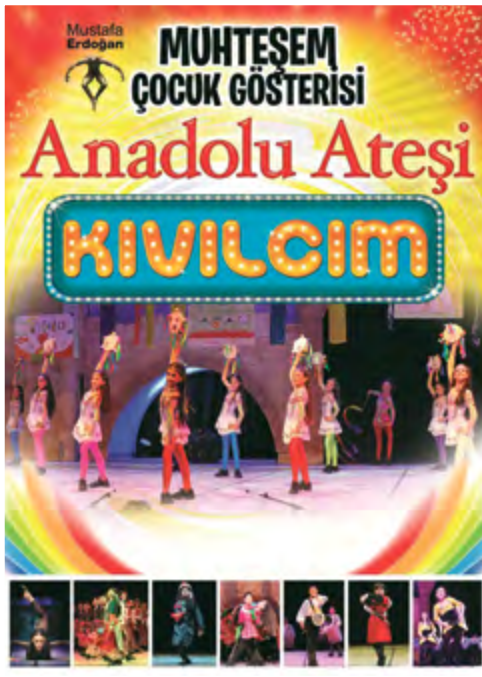
Bakmayı, dinlemeyi, okumayı ve öğrenmeyi çok seven meraklı ayı Bobbo, bu üçüncü kitapta annesi ve babası ile ormanda bir geziye çıkıyor. Çünkü ormanda öğrenilecek çok şey var!

BOBBO, WHAT ARE YOU DOING?

Written by the Italian writer Roberto Piumini, Bobbo The Bear series appeals to the children who have just learned reading. The third book of the series, which is released by Can Publications' First Reading Books series, "Bobbo, What Are You Doing?" has hit the shelves.

The curious bear Bobbo, who loves looking, listening and learning very much, goes on a walk in the forest with his mom and dad in this third book. There are so many things to learn!





ANADOLU ATEŞİ “KIVILCIM”

Anadolu Ateşi dans topluluğunun çocuk ekibi Kivılcım, 20 Ocak'ta Türker İnanoğlu Maslak Show Center'da sahne alıyor. 80 kişilik bir kadroya sahip olan Kivılcım'ın gerçekleştireceği bu gösteri, sömestr tatilinde ailecek keyifli zaman geçirmek isteyen aileleri bekliyor. Her yaşa hitap eden gösterinin çalışmaları iki yıl sürdü.

FIRE OF ANATOLIA- SPARK

Fire of Anatolia dance company's children group Spark will take the stage at Türker İnanoğlu Maslak Show Center on February 20. The show, which will be performed by Spark that consists of 80 children, is waiting for the families who want to spend a pleasant family time during their semester break. The rehearsals of the show, which appeals to all ages, took two years.



CANAVARLAR AYAKLANDI

16 Şubat tarihinde Borusan Contemporary'de gerçekleşecek olan Canavarlar Ayaklandı etkinliği, yarım saatlik bir atölye çalışması. Bu atölyede, çocuklar rehberlerin eşliğinde dinazorların dünyasına keyifli bir gezi yapacak. Bazı müze bölümlerinin de gezileceği etkinlikte çocuklar aynı zamanda boyayarak, keserek, yapıştirarak soyu tükenmiş dinazorların heykellerini de yapacaklar.



THE MONSTERS HAVE RISEN

The Monsters Have Risen, which will be held at Borusan Contemporary on February 16, is a half-hour workshop. In this workshop, children will have an enjoyable trip, which is accompanied by guides, to the world of dinosaurs. The children will also make the statues of the extinct dinosaurs by painting, cutting and pasting at the event, where some of the museum sections will also be visited.

EJDERHANI NASIL EĞİTİRSİN: GİZLİ DÜNYA

Ejderhanı Nasıl Eğitirsin serisinin üçüncü bölümü olan Ejderhanı Nasıl Eğitirsin: Gizli Dünya filmi, 25 Ocak'ta vizyona giriyor. Serinin son bölümünde kahramanımız Hicks, Vikinglerin ilk ejderha eğitmeni olmuş ve insanlarla ejderhalar arasında barışı sağlamıştır. Ancak bu barış, Hicks'in ejderhası Dişsiz'in kendi türünde bir ejderhayı keşfiyle bozulmak üzeredir. Çünkü yeni ejderha zorlu ve vahşidir. Hicks ve Dişsiz, insanlığın ve ejderhaların geleceği için zorlu bir karar vermek zorundadır.

HOW TO TRAIN YOUR DRAGON

3- THE HIDDEN WORLD

How to Train Your Dragon 3- The Hidden World, the third one of the series How to Train Your Dragon, will be released on January 25. In the last movie of the series, our hero Hiccup has become the first dragon trainer of the Vikings and established peace between humans and the dragons. However, this peace is about to be ruined with Toothless' discovery of a new dragon because the new dragon is untamed and elusive. Hiccup and Toothless need to take a tough decision for the future of humanity and dragons.



MSA-TATİLİN OKULU 1

Mutfak Sanatları Akademisi, 21-26 Ocak tarihleri arasında çocukları keyifli bir sömestr tatiline davet ediyor. MSA, beş gün sürecek olan Tatilin Okulu 1'de minik gurmeleri mutfakta hijyen, güvenlik, sofa düzeni ve mutfak ekipmanları hakkında bilgilendirdikten sonra onlara önce temel mutfak uygulamalarını sonra da dünyanın farklı bölgelerinden lezzetleri nasıl yapacaklarını öğretiyor. Tatil Okulu'nun ikincisi 28 Ocak'ta başlıyor.



MSA- THE SCHOOL OF HOLIDAY 1

The Culinary Arts Academy invites children to spend a pleasant semester break on January 21-26. After informing the little gourmets about the hygiene in the kitchen, safety, dinner table layout and kitchenware, MSA teaches them about basic culinary practices first and then, how to prepare dishes from different parts of the world at the School of Holiday, which will last 5 days. The second one of the School of Holiday will start on January 28th.

ÇİZGİ DÜNYASININ YARAMAZ KEDİLERİ

THE NAUGHTY CATS OF THE CARTOON WORLD

Kediler bizi her halleriyle eğlendirebiliyorlar. Yaptıkları her hareketi çok seviyoruz. Bu kadar çok sevilen ve ilgiyle takip edilen bir hayvan olması ise kedileri televizyon filmlerinin yıldız oyuncularına dönüştürdü. Kedileri ekranda izlemek bambaşka bir keyif. İki patisi üzerinde yürüyen, konuşan, planlar yapan kedileri izlerken hem onların dünyasına dair çok şey öğrendik hem de bizimle aynı duygulara sahip olabileceklarini gördük. Yıllardır televizyon dünyasında yer alan pek çok kedi tanıdık. Hepsi birbirinden sevimli ama bazıları var ki, onları ön plana çıkaran özellikleri yaramazlıkları. İşte, bu yaramaz kedilerden birkaçı...

Hep Kaybeden Kedi Tom

78 yıldır çizgi film dünyasında yer alan bir kedi Tom. Animasyon dünyasının en meşhur kedilerinden biri. Bu yaramaz kedinin tek amacı aynı evi paylaştıkları Jerry'yi yakalamak ve onu evden atmaktır. Sevimli fare Jerry ile aralarındaki tatlı ve komik rekabet asla bitmez ama bu rekabetin kaybedeni hep Tom'dur. Gerçi, çok nadiren de olsa Jerry'e karşı galip gelir ama bu üstünlük çok kısa sürer. Fare Jerry üstün zekasıyla Tom'u her seferinde alt etmeyi başarrır. Tom, bu kovalamaca sırasında evin eşyalarına sürekli zarar verdiği için bir de sahibi tarafından sürekli cezalandırılır.

Cats can amuse us in every way. We love them as they are. The fact that they are so adorable and interesting made them become the movie stars of TV. Watching cats on the screen is an entirely different pleasure. While watching these cats walking on their two paws, talking and making plans, we both learned a lot about their worlds and also learned that they could have the same feelings with us. Most of the cats starring on TV for years are familiar. They are all cute, but some of them are distinguished with their naughtiness. Here are some of these naughty cats...

Loser Tom Cat

Tom has been in the cartoon world for 78 years. It is one of the most famous cats of the animation world. The only purpose of this naughty cat is to catch Jerry, which lives in the same house, and to kick him out of the house. The sweet and funny rivalry between the cute mouse Jerry and him never ends and Tom always becomes the loser of this rivalry. Although he rarely beats Jerry, this victory does not take long.

Jerry Mouse succeeds in beating Tom with his intelligence all the time.

As Tom constantly damages the objects in the house during this chase, he gets punished by the owner of the house.



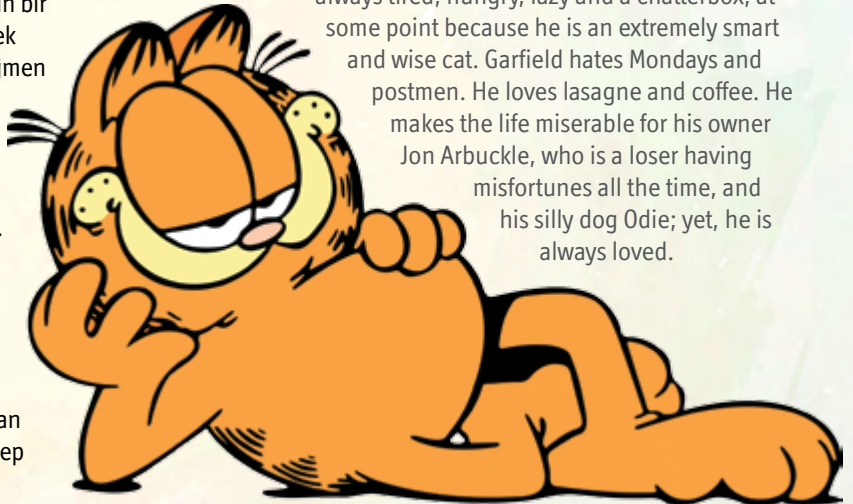


En Tembel Kedi Garfield

40 senedir hayatımızda olan Garfield, kediler aleminin en tembel kedisi. Garfield'in hayatta iki amacı var; birincisi uyumak ikincisi de yemek yemek. Sürekli yorgun, aç, tembel ve durmadan gevezelik yapan Garfield'ın bir noktada hakkını da vermek lazım. Çünkü her şeye rağmen son derece kurnaz ve bilgili bir kedir. Garfield, Pazartesi günlerinden ve postacıları nefret eder. Lazanyaya ve kahveye ise bayılır. Sürekli aksilikler yaşayan ve hep kaybeden sahibi Jon Arbuckle ile onun çok saf köpeği Odi'ye hayatı zindan eder ama buna rağmen hep sevilir.

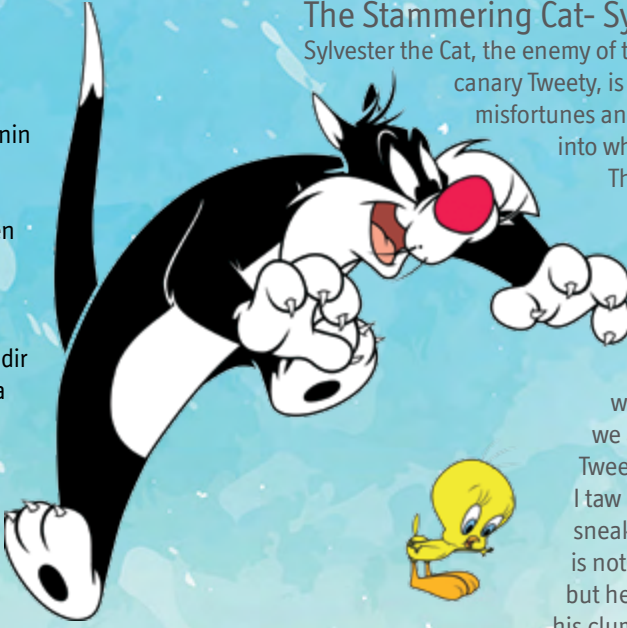
Garfield- The Laziest Cat

Garfield, which has been in our lives for 40 years, is the laziest cat of the world of cats. Garfield has two goals in his life: sleeping and eating. We need to justify Garfield, which is always tired, hungry, lazy and a chatterbox, at some point because he is an extremely smart and wise cat. Garfield hates Mondays and postmen. He loves lasagne and coffee. He makes the life miserable for his owner Jon Arbuckle, who is a loser having misfortunes all the time, and his silly dog Odie; yet, he is always loved.



Pepeme* Kedi Sylvester

Dünyanın en meşhur kanaryası olan Tweety'nin baş düşmanı olan Sylvester; sakarlıkları, Tweety'nin peşindeyken başına gelen talihsizlikler ve sürekli başının belaya girmesi ile meşhurdur. 73 senedir animasyon dünyasında yer alan bu kedinin hayattaki tek amacı Tweety'i yemektir. Sylvester, Tweety'nin "Bi' kedi gördüm sanki" deyişiyle hep aklımızdadır. Her an sinsilik peşinde olan Sylvester, çok zeki bir kedi değildir ama sakarlıkları ve başına gelen tuhaf olaylarla bizleri çok güldürür. Sylvester'in aksine kendisine tıpatıp benzeyen oğlu Sylveste Jr ise son derece akıllı bir kedir.



The Stammering Cat- Sylvester

Sylvester the Cat, the enemy of the world-famous canary Tweety, is famous for the misfortunes and troubles he gets into while chasing Tweety. The only purpose of this cat, which has been in the animation world for 73 years, is to eat Tweety. When we speak of Tweety, we always remember Tweety's saying "I tawt I taw a pudgy tat". The sneaky cat Sylvester is not a very clever cat but he amuses us with his clumsiness and the weird things that happen to him. Unlike Sylvester, his son Sylvester Jr. is a very intelligent cat.



Şirinler'in Düşmanı Azman

Şirinler, bundan 50 yıl önce çizgi film dünyasına katıldı. Şirinler Köyü'nde mutlu mesut yaşayan küçük mavi canlılar onlar. Bir de onların peşini hiç bırakmayan ve onları sürekli kovalayan kötü kalpli büyücü Gargamel var. Gargamel, kedisi Azman ile Şirinler'i yakalamak için elinden geleni yapıyor, neyse ki, başaramıyorlar...

Şirinler'i yakalama konusunda son derece beceriksiz ve sakar bir kedi olan Azman, çizgi film dünyasının en meşhur kedileri arasında yer alıyor.

Çoğu zaman hiç istemese de sahibi Gargamel'in her istediğini yerine getiriyor. Gargamel zaten hep aynı şeyi istiyor: "Yakala o Şirinler'i Azman!"



Azrael- The Enemy of the Smurfs

The Smurfs joined the cartoon world 50 years ago. They are small and blue creatures living happily in the village of Smurfs. There is an evil wizard called Gargamel, who is after them and who chases them all the time. Gargamel and his cat Azrael do everything to catch the Smurfs; fortunately, they cannot make it...

Azrael, which is extremely clumsy and awkward in catching the

Smurfs, is among the most famous cats of the cartoon world. Most of the time, he does what his owner Gargamel tells him although he does not want to do it. Actually, Gargamel is after the same thing, as well: "Get those Smurfs here, Azrael!"



Heathcliff ve Catillac Kedileri

45 yıl önce televizyon dünyasında sahne almaya başlayan Heathcliff, animasyon dünyasının en popüler kedi karakterlerinden biri. Heathcliff görüntü olarak Garfield'e benzese de onun tersi olarak çok hareketli, yaramaz bir kedir. Yemek bulmak için elinden gelen her şeyi yapar hatta gerekirse kavga bile eder.

Heathcliff ve Catillac Kedileri iki bölümden oluşan bir çizgi film serisi. İlk bölümde Heathcliff'in maceraları ve yaramazlıkları anlatılır. İkinci bölümde ise Catillac Kedileri'nin hikayelerine yer verilir. Catillac Kedileri, eski bir araba mezarlığında, terk edilmiş Cadillac (Kadillak) marka bir arabada yaşarlar. Çetenin lideri son derece zeki bir kedi olan Riff-Raff'dir. Diğer elemanlar ise, sürekli kulaklıkla dolaşan Wordsworth, çetenin ikinci adamı Hector, Riff-Raff'ın sevgilisi Cleo ile tembel ve şişman mor kedi Mungo'dur. Bu kediler bölgelerine giren kedilerin yaramazlıklar yapmasına izin vermezler. Bazen Catillac kedileri ile Heathcliff'in yolları kesişir ve tahmin edeceğinize üzere kapışma başlar.

Heathcliff and the Catillac Cats

Having started to appear on TV screens 45 years ago, Heathcliff is one of the most popular cat characters in the animation world. Although he resembles Garfield, Heathcliff is an energetic and mischievous cat. He does his best to find food; he even fights if necessary.

Heathcliff and the Catillac Cats is a cartoon series consisting of two parts. The first part is about Heathcliff's adventures and the troubles he makes. In the second part, the stories of the Catillac Cats also take place. The Catillac Cats live in an abandoned Cadillac car in an old scrapyard. The leader of the gang is Riff-Raff, which is an extremely intelligent cat. The other gang members are Wordsworth, which always wanders with headphones, Hector –the second man of the gang-, Riff-Raff's girlfriend Cleo and lazy and fat, purple cat Mungo. These cats do not allow the cats entering their area to cause troubles. Sometimes, the Catillac cats and Heathcliff come across, and as you might guess, they start to fight.

Sözlük:

Alt etmek: Yenmek

Geveze: Çok konuşan

Sinsi: Gizlice işler çeviren, kurnazlık yapan kişi

Pepeme: Dudak sesleriyle başlayan kelimeleri ilk seferde söyleyemeyip birkaç kere tekrarlamak

Dictionary:

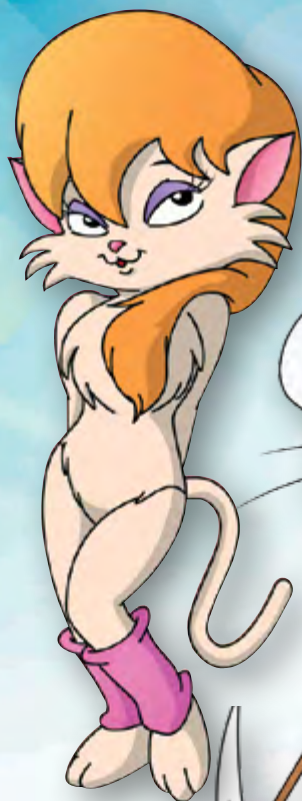
Beat: To defeat someone

Chatterbox: A person who likes to talk very much

Sneaky: A person who does things in a secret and unfair way

Stammer: To speak or say something with unusual pauses or repeated sounds

logilife **kids**



MARS LOGISTICS



Bunları Biliyor Musunuz?

do you know these?

Bir gün neden 24 saattir?

Dünyanın doğudan batıya kendi etrafında bir tur dönmesi bir gün sürüyor yani 24 saat. Peki, bunun neden 24 olduğunu hiç düşündünüz mü? Aslında bunun tek açıklaması, biz insanların bunu bu şekilde planlaması ya da istemesidir. Doğada, insan dışındaki hiçbir canlının zamanla, saatle işi yoktur. Biz, kendi işlerimizi daha planlı ve programlı yapmak için günü saatlere, hatta dakikalara bölmüşüz. Bunu da dünyada ilk kez güneş saatini kullanan Mısırlıların yaptığı düşünülmektedir.



Why are there 24 hours in a day?

It takes a day, in other words, 24 hours for the world to take a tour around its orbit from East to West. Have you ever thought about why it takes 24 hours? Actually, the only explanation of this is the fact that people plan or want it this way. No creature other than a human being on the planet is interested in time or clocks. As human beings, we divided the time into hours and even minutes to work in a more planned and scheduled way. It is believed that it was the Egyptians who first built a sundial in the world.



Geceleri boyumuz bir santim daha uzun olur

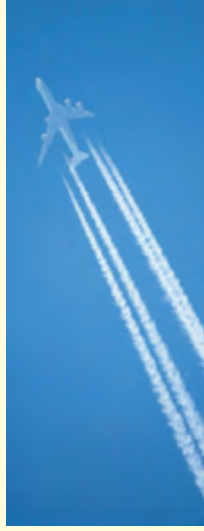
Hiç yatağa uzandığınızda boyunuz daha uzunmuş gibi geliyor mu? Eğer öyle düşünüyorsanız, haksız değilsiniz. Çünkü insan boyu geceleri yatağa uzandıktan sonra bir santim daha uzar. Kemikler arasında yer alan kırkırdaklar, ayakta durma, oturup kalkma, eğilme gibi gün içinde sürekli yaptığımız aktiviteler sırasında biraz sıkışır ve büzülür. Akşam yatağa uzandığımızda ise omurgamızın (kemik iskeletimiz) içindeki kırkırdak diskleri tekrar eski haline gelir yani uzar. Anlayacağınız, sabah kalktığımızda bir santim daha uzun kalkıyoruz ama sonra gün içinde yine kısalıyoruz.

Why is our height one cm longer at night?

Have you ever felt that you are taller when you lay down on the bed? If you think so, you are not alone because the height of a human being grows one cm longer after laying down on the bed at night. The cartilage between bones compresses slowly and shrinks during the daily activities standing, sitting down and leaning forward. When we lay down on the bed at night, the cartilaginous discs of our spine (skeleton) get back to its previous form, in other words, the skeleton gets longer. As you can see, we get one cm longer when we get up in the morning; yet, we get shorter during the day.

Uçaklar arkalarından neden iz bırakır?

Hepimiz uçakların havada uçarken, arkalarında beyaz bir iz bıraktıklarını görmüşüzdür. Pek çoğumuz bunun beyaz bir duman olduğunu düşünürüz ama öyle değil. Uçağa binenleriniz bilir; uçaklar çok yüksekten uçar ve o yükseklikte hava çok soğuktur. Buradaki soğuk hava, uçağın (sürekli çalıştığı için sıcak halde bulunan) motorlarının içine girer ve motorun içine giren soğuk hava buhara dönüşür (tıpkı soğuk havalarda ağızımızdan çıkan buhar gibi). Bu su buharı dışarı çıkıp soğuk hava ile temas edince bir anda donar ve buz parçacıklarına dönüşür. Bu da uçağın arkasında beyaz bir iz bırakır.



Why do planes leave a trail behind?

We have all seen that planes leave a white trail behind while flying in the air. Most of us think that it is a white smoke; however, it is not. Those who have flown know that planes fly up very high and the air is very cold at that height. This cold air enters the engines of planes (which are hot since they work continuously) and the cold air entering the engines turns into steam (just like the steam coming out of our mouth in cold weather). When this water vapor comes out and contacts with cold air, it freezes and turns into ice particles. This leaves a white trail behind the plane.

Köpekbalıklarının batabildiğini biliyor muydunuz?

Balıklar, kemikli ve kıkırdaklı olmak üzere ikiye ayrılır. Köpekbalıkları ve vatozlar, kıkırdaklı balıklar grubunda yer alır. Kemikli balıklar ile kıkırdaklı balıklar arasındaki temel farklardan biri, yüzmek için kesesi denen bir yapıdır. Bu kesenin içerisinde gaz bulunur. Bu gaz dolu kese, balıkların hareket etmeden suyun içinde durabilmelerini sağlar. Bu kese kıkırdaklı balıklarda bulunmadığından, köpekbalıkları ve vatozlar sürekli yüzmek zorundadırlar. Eğer yüzmeyi bırakırlarsa suyun dibine doğru batmaya başlarlar.



Did you know that a shark can sink?

Fish are divided into two groups: Bony fish and Cartilaginous fish. Sharks and stingrays are in the cartilaginous fish group. One of the main differences between bony fish and cartilaginous fish is a structure called swim bladder. This pouch, which is filled with gas, enables fish to keep still under water without moving. Since sharks and stingrays do not have this bladder, they have to keep swimming all the time. If they stop swimming, they begin to sink.

Adalar suyun üzerinde nasıl durur?

Hepimiz mutlaka ada görmüşüzdür, hani şu suyun üzerinde yüzyor ya da sabit duruyor gibi görünen kara parçalarından bahsediyoruz. Kızkulesi gibi. Aslında adalar suyun üzerinde kendiliğinden durmaz ya da yüzmaz. Yani elinize bir kazma kürek alıp kazmaya başlasanız sonu yoktur. Çünkü adalar, denizin dibinden yukarıya doğru yükselen dağlardır. Biz sadece yukarıda kalan kısımlarını görürüz ama denizin altında da katmanları vardır ve denizin dibine kadar uzanır.



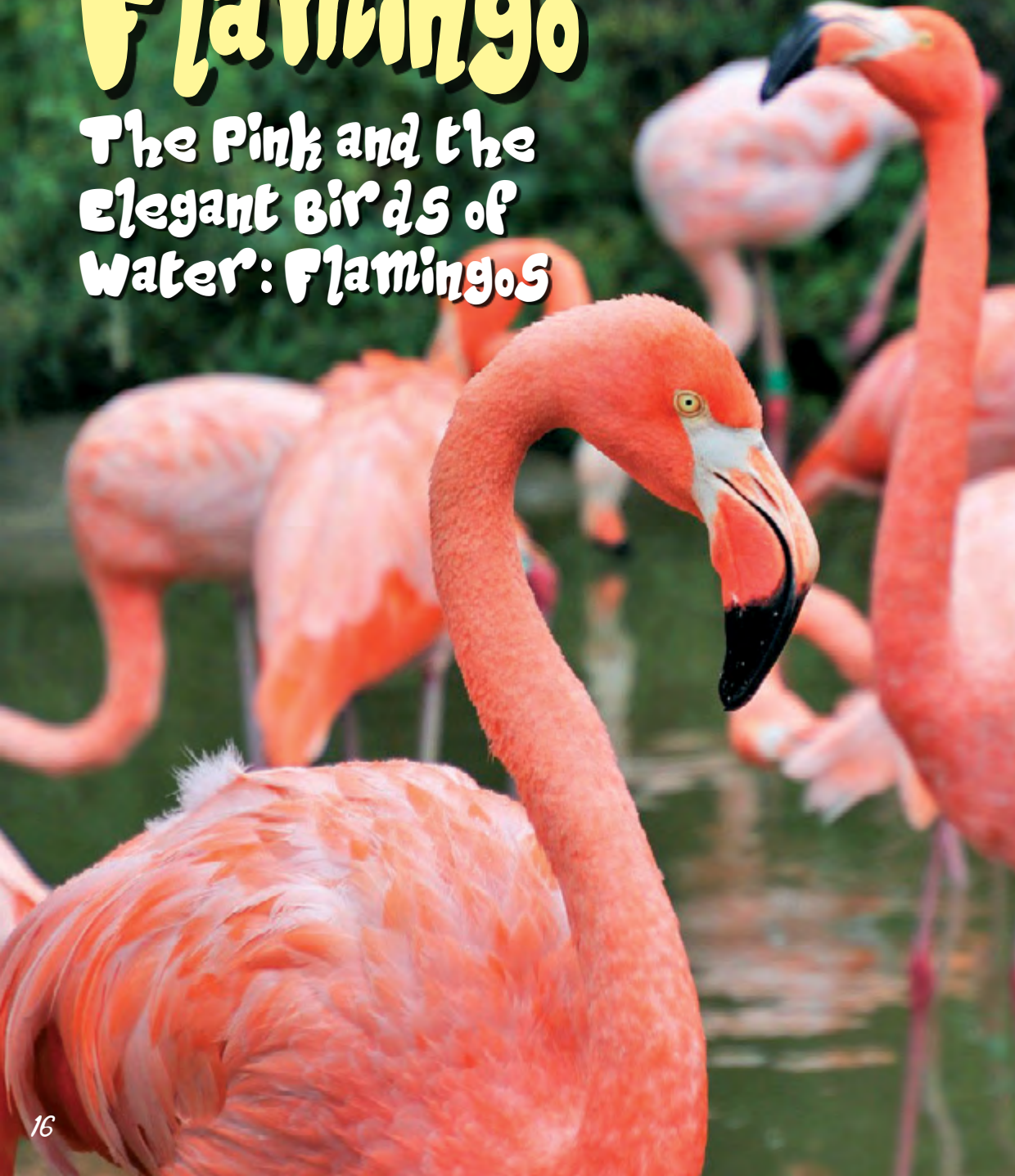
How do islands float on water?

We have all seen an island; we are talking about the lands that look like floating on water or keeping still, like the Maiden's Tower. Actually, islands do not float on water. That means there is no end of it if you take a shovel and start digging because islands are actually the mountains rising from the bottom of the sea. We just see the upper parts of these mountains but they have layers down under the sea and they reach the bottom of the sea.

Soyun Pembe ve Zarif Kuşu:

Flamingo

The Pink and the
Elegant Birds of
Water: Flamingos



Eğri büğrü boynu, kıvrık bir gagası vardır. Pembe, uzun bacaklara sahiptir, hem de hep tek ayak üzerinde durur. Söyleyin bakalım bu hayvanın adı nedir?

Bu kuşun adı flamingo. Bu kuş, her an karşılaşabileceğimiz bir tür değil. O nedenle pek çoğumuz görmemiş olabiliriz ya da sadece resimlerinden tanıyoruzdur. Uzun ve ince bacaklara, eğri ve uzun bir boyuna sahip pembe tüylü bir kuştur. Kıvrık bir yapıya sahip olan gagaları sayesinde su yosunlarını, yengeç, karides gibi kabuklu canlıları sudan çıkarıp yiyebilir. Flamingoların en dikkat çekici özelliklerinden bir tanesi de pespembe tüyleridir. Tüylerinin rengi açık pembeden kırmızıya kadar değişebiliyor. Tüylerinin rengi ise beslenme şekillerine göre değişebiliyor. Flamingolar eğer iyi beslenmezlerse renkleri beyaza dönebiliyor.

Flamingoların yuvaları bir volkana benzer, hani şu içinden alevler çıkan dağlara. Yuvalarını, çamur, küçük taş parçaları ve dökülmüş tüylerini kullanarak yaparlar. 30 santim yüksekliğe sahip bu yuvalar, yumurtaları ıslanmaktan ve kırılmaktan koruyor.

Dünyanın farklı bölgelerinde yaşayan flamingoların dünya üzerindeki en önemli yumurtlama alanlarından bir tanesi de bizim ülkemizde bulunuyor. Konya, Kulu ilçesinde yer alan Kulu (Düden) Gölü'nde. Eğer Temmuz ayında Tuz Gölü'ne giderseniz bu harika kuşları görebilirsiniz.

It has a curved neck and beak. It has long and pink legs and it always stands on one foot. Tell us, what is the name of this animal?

This bird is called flamingo. It is not a type of bird that we can meet any time. Therefore, most of us have not seen it yet, or we have only seen it in pictures. It is a pink feathered bird with long and slender legs, a curve and a long neck. Thanks to its beaked beak, it can pick the crustaceans like algae, crab, and shrimp out of water and eat them. One of the most striking features of flamingos is their pink feathers. The color of their feathers can range from light pink to red. The color changes according to their diet. If flamingos cannot feed on a nutritious diet, the color of their feathers can turn white.

The nests of the flamingos look like volcanoes, the mountains spitting fires. They build their nests out of mud, small stones and feathers. These nests, which have a height of 30 cm, protect the eggs from getting wet and cracking.

One of the most important spawning areas of flamingos living in different parts of the world is in our country. It is located in the Salt Lake located within the borders of Konya, Aksaray and Ankara. If you visit Salt Lake in July, you can see these wonderful birds.

Gökyüzündeki Trafik Kuleleri Kontrol Ediyor!

Devasa yükseklikleri ve görkemli görünüşleriyle trafik kontrol kuleleri, havalimanlarının en önemli yapılarıdır. Çünkü gökyüzündeki trafiğin en güvenli şekilde akabilmesi tamamiyle bu kulelere bağlı.

The Traffic in the Sky is Controlled by the Towers!

Traffic control towers are the most important structures of the airports with their huge heights and magnificent views because the safety of traffic in the sky completely depends on these towers.



Gökyüzü kocaman bir boşluk ve uçakların bu boşluğun içinde kendilerine bir rota yani gidecek bir yol belirlemesi lazım. Peki, hiç düşündünüz mü uçaklar bu yolu nasıl belirliyor? Hiçbir belirli yol, işaret yokken hem de... Uçaklar birbirine nasıl çarpıyor?.. Bunlar merak ettiğiniz sorularsa kemerlerinizi bağlayın, uçuşa geçiyoruz!

Bir uçağın güvenli şekilde uçmasından sorumlu olan ve onu uçuran kişiye pilot dendiğini biliyoruz. Pilot, gökyüzünde uçarken arkasını ve yan tarafları tam olarak göremez. Sadece önüne odaklanır. Pilotun yani uçağın hangi yönde gideceği karadan kontrol ediliyor. Bu da hava trafik kontrol kuleleri sayesinde oluyor. Bu yapılara boşuna kule denmiyor çünkü çok çok yüksekler. Havaalanlarının içinde bulunan bu kuleler, gökyüzü trafiğinin sorunsuz şekilde ilerlemesini sağlıyor. Kulenin içindeki görevli kişiler, gökyüzünü gözlemleyerek pilotların ne yönde ilerleyeceğini söylüyor. Diğer yandan pilotlar gökyüzündeyken uçakla, yolcularla ya da hava olayları ile alakalı bir sorun yaşandığında kuledaki görevliler ile irtibata geçer. Telsiz aracılığıyla yapılan bu görüşmeye göre kuledaki yetkili uçağın nereye ineceğini veya nasıl hareket edeceğini belirler.

Trafiğin akışının sorunsuz şekilde devam edebilmesi için bu kulelerin çok iyi bir görüşe sahip olması gerekir. Bu nedenle de olabildiğince yüksek yapılırlar. Böylece görüşleri engellenmez.

Bu arada size küçük bir bilgi daha verelim. İstanbul'un Yeni Havaalanı'nın denetleme kulesi 90 metre uzunluğunda.

The sky is a huge space and the planes have to set a route, in other words, a destination to go in this space. So, have you ever thought about how planes set this route? Even where there are no particular roads or signs. How do planes avoid crashing into each other?... If these are the questions that you wonder about, buckle up your belts, we are flying!

We know that the person who flies an airplane and who is responsible for the safe flight is called a pilot. The pilot cannot see around while flying across the sky. The pilot's direction, in other words, the route to be taken is controlled from the land. This is achieved by the air traffic control towers. These structures are called towers because they are too high.

These towers, which are located in the airports, make the sky traffic run smoothly. The officers inside the tower tell the pilots to which direction they will fly by observing the sky. On the other hand, pilots contact with the crew in the tower when there is a problem with the airplane, passengers or weather events. The air traffic controller in the tower tells the pilot where they can land or how the plane will fly according to the conversation they make using the radio.

These towers must have a very good sight so that the traffic can flow smoothly. Therefore, they are built as high as possible. Thus, their sights are not blocked.

Let us give you a little more information. The air traffic control tower of Istanbul New Airport is 90 meters long.



KENDİ ESERLERİMİZİ KENDİ ELLERİMİZLE YAPIYORUZ

WE CREATE OUR WORKS WITH OUR OWN HANDS

Plastik tabaklardan rengârenk karton ve kâğıtlara kadar aklınıza gelebilecek her türlü malzemeyi kesin, yapıştırın, boyayın ve hayal dünyanızdan çıkan en güzel sanat eserleriyle çevrenizi renklendirin.

Cut any kind of materials that come to your mind from paper plates to colorful cardboards and papers, stick and paint them, and color your surroundings with the most beautiful works of art coming out of your imagination.

El işi yapmak yaratıcılığımızı geliştirmenin en eğlenceli yollarından bir tanesi. Plastik tabaklardan rengarenk balıklar, özel günlerinizde yaptığınız kutlamaların coşkusunu artıracak şeker kutuları, rengarenk hamurlardan yapacağınız heykeller ve daha niceleriyle işte size birbirinden güzel el işi örnekleri...

Doing handicrafts is one of the funniest ways to improve our creativity. Colorful fish from paper plates, candy boxes that will increase the enthusiasm of the celebrations of your special days, the sculptures made of colorful pastries and many other beautiful handcraft examples.

Plastik Tabaktan Rengârenk Balıklar

Malzemeler:

Plastik tabak
Renkli boyalar
Boya fırçası
Yapıştırıcı
El işi kâğıdı
Plastik göz

Yapılışı:

Plastik tabağı dilediğiniz renge boyayın. Tabak kuruduktan sonra el işi kâğıdından üçgen şeklinde iki küçük parça kesin. Bu iki parçayı, balığın solungaçları olarak tabağın iki ucuna yapıştırın. Plastik gözü tabağın uç kısmına yerleştirin ve balığınız hazır.



Colorful Paper Plate Fish Craft

Materials:

Paper Plate
Colorful paints
Paintbrush
Adhesive
Handcraft paper
Plastic eye

Directions:

Paint the paper plate in any color. Cut two small pieces in a shape of triangular from the colorful paper after the plate dries. Stick these two pieces to the two ends of the plate to make the gills of the fish. Place the plastic eye on the tip of the plate and your fish is now ready.





Tuz Hamurundan Heykeller Yapın

Malzemeler:

- 3 bardak un
- 1 bardak tuz
- 2 bardaktan daha az su
- Nişasta

Yapılışı:

Tuz hamuru evde kolayca hazırlanabilir. Fırında ya da güneşte çabucak kurur, üstü boyanır ve uzun süre saklanabilir. Bu yüzden de minik heykeltıraşlar için oldukça kullanışlı bir malzemedir. Ayrıca tuz hamurundan yılbaşı süsleri ve el baskıları da kolayca yapılır. Bunun için kuru malzemeleri karıştırın, suyu azar azar ekleyerek sert bir hamur yapın. Hamura istediğiniz şekli verin. Ardından kuruması için bekletin. İyice bekledikten ve sertleştikten sonra heykellerinizi istediğiniz renkte boyayabilirsiniz.

Make Salt Dough Sculptures

Materials:

- 3 cups of flour
- 1 cup of salt
- Less than 2 cups of water
- Starch

Directions:

Salt dough can be prepared easily at home. It dries quickly in the oven or in the sun and can be painted and stored for a long time. Therefore, it is a very useful material for little sculptors. Besides, salt dough can be used to make Christmas ornaments and handprints. To do this, mix the dry ingredients and add a little bit of water to make a hard dough. Make a shape you want. Then, allow it to dry. You can paint your sculptures in any color you want after they harden.



Pinata ile Eğlence, Tatlı Doruklarda

Malzemeler:

Karton, maket bıçağı, makas, yapıştırıcı, bant, renkli el işi kağıtları

Yapılışı:

İçi şeker dolu büyük, kukla benzeri oyuncaklara pinata denir. Genelde ağaca asılır ve doğum günü çocuğu pinataya vura vura içindeki şekerlerin dökülmesini sağlar. Pinatayı yapmak için uygulamanız gerekenler çok basit. Kartona istediğiniz şekli kaba taslak çizin ve kesin. Bu şekilden iki adet yapın. Kenarları 15 cm kalınlığında bir kartonla boydan boya kapatıp iki şekli bant yardımıyla birleştirin. Pinatanın vurunca dağılması için bantları sıkı yapıştırmamaya dikkat edin. Şeklinizin bir köşesine şekerlerinizi doldurmak için bir delik açın. Şimdi sıra süslemeye. Pinatanızı dilediğiniz gibi süsleyip şekerlerinizi doldurabilirsiniz.

Sweet Fun is in the Air with Pinata

Materials:

Cardboard, craft knife, scissors, adhesive, tape, colored handcraft paper

Directions:

Large and puppet-like toys which are filled with candies are called pinatas. Pinatas are usually hanged on a tree and the birthday child hits the pinata and the candies are scattered. What you need to do to make a pinata is very simple. Draw any shape you want on a cardboard and cut it. You

will need two of this shape. Close the edges with a 15 cm thick carton and stick the

two shapes with tape. Be careful not to apply the tape tightly so that the pinata can blow up easily when hit. Make a hole in a corner of the shape to fill it with your candies. Now, it is time to decorate. You can decorate your pinata and fill it with candies as you wish.



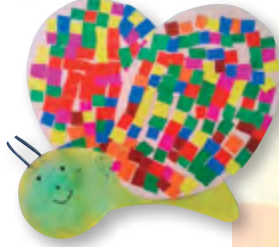
Renkli El İşi Kağıtlarından Mozaiik

Malzemeler:

Renkli elişi kağıtları
Kâğıt yapıştırıcı
Resim kâğıdı
Makas

Yapılışı:

Kâğıda dilediğiniz herhangi bir figür veya desen çizin. Çizdiğiniz figür ne kadar büyükse o kadar güzel bir mozaik yapabilirsiniz. Önünüze birkaç kap alıp, minik kareler halinde kestiğiniz el işi kağıdının parçalarını renklerine göre bu kaplara koyun. Figürünüzün çalışmayı yapacağınız kısmına bir miktar yapıştırıcıyı sürün. Yapıştırıcıyı uyguladığınız bölgeye, kestiğiniz el işi kağıdının minik parçalarını düzgün bir şekilde yerleştirin.



Make a Mosaic with Colorful Handcraft Paper

Materials:

Colorful handcraft paper
Paper Adhesive
Drawing Paper
Scissors

Directions:

Draw any figure or pattern you want on the paper. The bigger the figure you draw, the more beautiful your mosaic will be. Take a few bowls and put the pieces of the handcraft papers which you have cut into small squares into these bowls. Apply some adhesive to the side of the figure where you will work. Place the small pieces of the papers that you cut onto the area where you have applied the adhesive.



**İki resim arasındaki
7 farkı bulun...**



**Find 7 differences between
the two pictures...**

